



***Service New Brunswick
Services Nouveau-Brunswick***

**SELECTING A PROPOSED NAME
CHOIX D'UNE RAISON SOCIALE**

SERVICE NEW BRUNSWICK/SERVICES NOUVEAU-BRUNSWICK

**Corporate Affairs/
Affaires corporatives**

SELECTING A PROPOSED NAME FOR A PROVINCIAL COMPANY/CORPORATION, PARTNERSHIP AND/OR BUSINESS NAME

THE STEPS

Set out below are the chronological steps which are followed regarding selecting and incorporating/registering a proposed name under which you intend to carry on business. Likewise, an existing company/corporation or partnership may wish to change its existing name by filing appropriate amendment documents. In that case, the steps below apply on a similar basis.

- 1) Select a proposed name.
- 2) Obtain a name search report from a private sector name search firm. This report must be an Atlantic based NUANS search report. Review the report and the firm's covering letter to determine whether the proposed name continues to seem to be suitable from your perspective.
- 3) Send in the name search report, covering letter and the incorporating/registration documents to the Corporate Affairs Branch. Note: The name search report must be a current report, i.e. one done within 90 days of receipt by the Branch.
- 4) The Corporate Affairs Branch will determine whether the proposed name is suitable for incorporation/registration. It will also review the incorporation/registration documents to ensure they are acceptable for filing. If the proposed name and the other documents are suitable, the Branch will file the incorporation/registration documents.

COMMENT PROCÉDER AU CHOIX D'UNE RAISON SOCIALE OU D'UNE APPELLATION COMMERCIALE POUR UNE COMPAGNIE, UNE CORPORATION, UNE APPELLATION COMMERCIALE OU UNE SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF

ÉTAPES À SUIVRE

Voici, par ordre chronologique, les étapes à suivre en vue de choisir, d'enregistrer ou de constituer en corporation une raison sociale ou une appellation commerciale sous laquelle vous vous proposez d'exercer des activités commerciales. De même, une compagnie, une corporation ou une société en nom collectif existante qui veut changer sa raison sociale peut déposer les documents de modification appropriés. Les étapes énoncées ci-dessous s'appliquent également dans ce cas.

- 1) Choisir une raison sociale ou une appellation projetée.
- 2) Obtenir un rapport de recherche de nom NUANS pour la région de l'Atlantique de la part d'une entreprise du secteur privé. Examiner le rapport et la lettre explicative de l'entreprise en vue de déterminer si, de votre point de vue, la raison sociale ou l'appellation commerciale projetée vous semble toujours pertinente.
- 3) Faire parvenir à la Direction des affaires corporatives le rapport de recherche ainsi que la lettre explicative et les documents d'enregistrement et de constitution en corporation. À noter que le rapport de recherche doit être actuel, c'est-à-dire effectué dans les 90 jours précédant la date de réception par la Direction.
- 4) La Direction des affaires corporatives déterminera si l'appellation projetée est pertinente aux fins de l'enregistrement ou de la constitution en corporation. Elle examinera également les documents d'enregistrement ou de la constitution en corporation pour s'assurer qu'ils sont acceptables aux fins du classement. Si l'appellation projetée et les autres

documents sont acceptables, la Direction se charge du dépôt des documents.

I BACKGROUND

Prior to incorporating a company/corporation or registering a partnership and/or business name with this Branch, you should ensure that the proposed name is suitable for incorporation and/or registration.

In determining whether a proposed name is suitable, you, as a businessperson, will take many factors into account in selecting a proposed name. (Does it describe the product or service offered? Is the name distinctive? Can customers identify and remember the name?) One major factor to take into account is the provisions in various Acts and Regulations of the Province of New Brunswick, which deal with the suitability of a name for incorporation and/or registration. (See Business Corporations Act, Limited Partnership Act, and Partnerships and Business Names Registration Act.) Copies of the Acts and Regulations are available from the Queen's Printer.

A major emphasis of these provisions is to prohibit the incorporation or registration of a name that is either identical or deceptively similar to a name already on record in New Brunswick with the Branch. These provisions attempt to alleviate the public confusion and inconvenience which would likely result with having identical or deceptively similar names on record.

It should be noted that in circumstances where it is determined a name has been incorporated and/or registered and is identical or deceptively similar to an

I RENSEIGNEMENTS CONNEXES

Antérieurement à la constitution d'une compagnie, d'une corporation ou à l'enregistrement d'une société en nom collectif ou d'une appellation commerciale auprès de la présente Direction, on doit s'assurer que l'appellation projetée est pertinente aux fins de l'enregistrement ou de la constitution en corporation.

Pour déterminer si une raison sociale ou une appellation commerciale projetée est pertinente, vous devez, en tant que personne d'affaires, tenir compte de plusieurs facteurs. (Décrit-elle le produit ou le service offert? Le nom est-il distinctif? Les clients pourront-ils l'identifier et se le rappeler?) Les dispositions des diverses lois et règlements du Nouveau-Brunswick visant la pertinence d'une appellation aux fins de l'enregistrement ou de la constitution en corporation constituent un des éléments importants dont il faut tenir compte. (Voir la Loi sur les corporations commerciales, la Loi sur les sociétés en commandite et la Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales.) On peut obtenir des exemplaires des lois et des règlements auprès de l'Imprimeur de la Reine.

Ces dispositions législatives visent particulièrement à interdire l'utilisation d'une raison sociale ou d'une appellation commerciale identique ou abusivement similaire à une autre déjà enregistrée au Nouveau-Brunswick auprès de la Direction, ainsi qu'à éviter au public la confusion et les inconvénients auxquels une telle similitude pourrait donner lieu.

Lorsqu'il est déterminé qu'une raison sociale ou une appellation commerciale constituée ou enregistrée est identique ou abusivement similaire à une autre déjà

existing name on record, provisions exist under the Acts to order a change in the name of the more recently “recorded” name.

II MANDATE OF THE BRANCH

The Branch is required by legislation, as set out above, to determine the suitability of a name prior to permitting the incorporation and/or registration of the name. Likewise, you, as a businessperson, will be interested in ensuring the proposed name for your business is not identical to or deceptively similar to one on record. **In the end, the ultimate responsibility falls upon the incorporator or registrant to choose a name that is not identical to or deceptively similar to another name existing on our records.**

III THE NAME SEARCH REPORT

The Branch requires an original name search report setting out your proposed name to be sent to it. The Branch will review the report and determine whether the proposed name is suitable for incorporation/registration. The name search report that the Branch receives from you must be a current report, i.e. a report generated within the last 90 days. Failure to comply with the 90-day rule will result in the Branch requesting from you another report which must be current.

If upon review, the Branch determines the proposed name is not suitable, it will contact you by phone or fax. In this case, it will be necessary to propose another name for the incorporation/registration. Due to this possibility, **the Branch advises you that prior to ordering letterhead, signage, etc. for your business, to ensure that the Branch has determined that the proposed name for your business is**

enregistrée, il existe, en vertu des lois, un ordre portant changement du nom «enregistré » le plus récent.

II MANDAT DE LA DIRECTION

La Direction est tenue en vertu des dispositions législatives énoncées ci-dessus, de déterminer si la raison sociale ou l'appellation commerciale est pertinente avant de ne permettre que celle-ci soit constituée ou enregistrée. De même, tel qu'expliqué ci-dessus, vous aurez intérêt à vous assurer, en tant que personne d'affaires, que l'appellation projetée n'est pas identique ou abusivement similaire à celle qui est déjà enregistrée. **En définitive, il incombe à la personne qui veut constituer ou enregistrer une raison sociale ou une appellation commerciale, de choisir une appellation qui ne soit pas identique ou abusivement similaire à une autre déjà enregistrée.**

III RAPPORT DE RECHERCHE SUR UN NOM

La Direction exige que lui soit envoyé le rapport original de recherche énonçant la raison sociale ou l'appellation projetée. Elle examinera l'appellation projetée et déterminera si celle-ci est pertinente aux fins de la constitution en corporation ou de l'enregistrement. Le rapport de recherche que vous envoyez à la Direction, doit être actuel, c'est-à-dire être effectué dans les derniers 90 jours, faute de quoi, la Direction vous demandera de présenter un autre rapport qui devra être actuel.

Si, à la suite de l'examen, la Direction estime que la raison sociale ou l'appellation commerciale projetée n'est pas pertinente, vous en serez avisé par téléphone ou par télécopieur. Le cas échéant, il faudra présenter une autre raison sociale ou une autre appellation commerciale. En raison de cette possibilité, **la Direction vous conseille de vous assurer que celle-ci a convenu de la pertinence de la raison sociale ou de l'appellation commerciale**

suitable and that the incorporation/ registration has taken place.

IV OBTAINING A NAME SEARCH REPORT

It is your responsibility to obtain a name search report and to send the report to this Branch. You may obtain a report from one of the private sector name search firms set out in the attached list. It is your choice as to which firm you deal with. Each firm will charge a fee for providing you a name search report.

Upon receipt of the name search report from the name search firm, you should examine it to determine whether the proposed name still seems to be suitable from your perspective. You may need assistance from such firm in order to interpret some of the symbols and content of the report. Likewise, all name search firms will attach a covering letter to the report indicating, in their opinion, whether or not the proposed name seems suitable for incorporation and/or registration in New Brunswick. (Note: This covering letter from the name search firm must be forwarded to this Branch along with the actual Report. It facilitates our review process of any proposed name.)

V REVIEW OF THE NAME SEARCH REPORT

The name search report contains the names of corporations, partnerships and business names incorporated, filed or registered in New Brunswick, Nova Scotia, Prince Edward Island and

projetée et qu'une telle raison sociale a été effectivement constituée ou enregistrée, avant de commander la papeterie pour votre entreprise ou de signer des documents.

IV COMMENT OBTENIR UN RAPPORT DE RECHERCHE

Il vous incombe à vous, d'obtenir un rapport de recherche et de l'envoyer à la présente Direction. Vous pouvez l'obtenir de la part d'une des entreprises de recherche sur l'appellation commerciale du secteur privé dont les noms figurent sur la liste ci-annexée. Celle-ci vous demandera d'acquitter des droits de recherche.

Sur réception du rapport de recherche sur un nom de la part de l'entreprise de recherche, vous devez l'examiner afin de déterminer si, selon vous, l'appellation projetée est toujours pertinente. Il se peut que vous ayez besoin de l'aide d'une telle entreprise en vue d'interpréter certains symboles ou certains éléments du rapport. De même, toute entreprise de recherche sur les raisons sociales ou les appellations commerciales a l'habitude d'annexer au rapport une lettre explicative indiquant si, à son avis, la raison sociale ou l'appellation commerciale projetée semble pertinente au fait d'enregistrement ou de constitution en corporation au Nouveau-Brunswick. (À noter que la lettre explicative de l'entreprise de recherche annexée au rapport doit être expédiée à la présente Direction, ce qui rend plus facile l'examen de la raison sociale ou de l'appellation commerciale projetée.)

V EXAMEN DU RAPPORT DE RECHERCHE SUR UN NOM

Le rapport de recherche sur une raison sociale ou une appellation commerciale indique le nom des corporations, des sociétés en nom collectif ou des appellations commerciales constituées, déposées ou enregistrées au Nouveau-Brunswick, en Nouvelle-Écosse, à l'Île-du-

Newfoundland and Federal corporations and trademarks. For purposes of the Branch review, we compare the proposed name with the names set out as recorded for the Province of New Brunswick. As well, the Regulations prohibit the incorporation and/or registration of a name that is identical or deceptively similar to a Nova Scotia based business. We, therefore, compare your proposed name against Nova Scotia based businesses as well.

**SERVICE NEW BRUNSWICK
CORPORATE AFFAIRS
P. O. BOX 1998,
432 QUEEN STREET
FREDERICTON, NB
E3B 5G4
Tel. : 1-888-762-8600
Fax: (506) 453-2613**

Prince-Édouard ou à Terre-Neuve ainsi que les corporations fédérales et les marques déposées. Pour les fins de son examen, la Direction compare la raison sociale ou l'appellation commerciale projetée avec celles qui sont enregistrées pour le Nouveau-Brunswick. Aussi, les règlements interdisent de constituer ou d'enregistrer une raison sociale ou une appellation commerciale identique ou abusivement similaire à celle d'une entreprise située en Nouvelle-Écosse. C'est pourquoi nous comparons également la raison sociale ou l'appellation commerciale projetée à celles des entreprises situées en Nouvelle-Écosse.

**SERVICES NOUVEAU-BRUNSWICK
AFFAIRES CORPORATIVES
CASE POSTALE 1998,
432, RUE QUEEN
FREDERICTON (N.-B.)
E3B 5G4
Tél.: 1-888-762-8600
Télécopieur : (506) 453-2613**

**PRIVATE SECTOR NAME SEARCH FIRMS
WHICH OFFER THEIR SERVICES IN NEW
BRUNSWICK.**

**LES ENTREPRISES DE RECHERCHE DU
SECTEUR PRIVÉ QUI OFFRENT LEURS
SERVICES AU NOUVEAU-BRUNSWICK.**

<p>AAA - Atlantic Advantage Access/Docu-Tek Incorporated / *** 242 Dundonald Street Fredericton, NB E3B 1W9</p> <p>Phone: (506) 453-0653 Fax: (506) 453-0727 Toll Free Phone: 1-800-567-2313</p> <p>E-mail: docutek@nb.aibn.com www.docu-tek.com</p>	<p>ACIS Atlantic Corporate Information Services*** RI Group Inc. 147 Westmorland Street Fredericton, NB E3B 3L4</p> <p>Phone: (506) 450-4494 Fax : (506) 459-4611 Toll Free Phone: 1-800-450-6440 Toll Free Fax: 1-800-668-5400</p> <p>E-mail: corporate@rigroup.ca Website: http://www.rigroup.ca</p>
<p>BizNameSearch.com a division of Mikkema International Suite B, 450 Lutz St. Moncton, NB E1C 5H3</p> <p>Website : http://www.BizNameSearch.com Email: info@BizNameSearch.com</p>	<p>Charlotte County Searching Services Ltd. Attention: Tammy Bedford 17 Elm Street St. Stephen, NB E3L 2S2</p> <p>Phone: (506) 466-8233 Fax: (506) 466-5539</p> <p>E-mail: ccssltd@nbnet.nb.ca</p>
<p>Document Searching Services *** 39 Charlotte Street Saint John, NB E2L 5A4</p> <p>Phone: (506) 658-1525 Fax : (506) 658-0314 Toll Free Phone: 1-800-561-1525 (Canada & USA)</p> <p>E-mail: dss@nbnet.nb.ca Website : www.docsearch.ca</p>	<p>Dye & Durham Co. Inc. *** Attention: Glen/Phyllis Goldsmith 40 Hennessy Road Moncton, NB E1A 4W8</p> <p>Glen/Phyllis Goldsmith - ggold@nbnet.nb.ca Head Office - search_registration@dyedurham.ca</p> <p>For Service in English Phone: (506) 383-8299 (Moncton) Fax : (506) 383-6982 (Moncton) Toll Free Phone: 1-800-668-8208 (Toronto) Toll Free Fax: 1-800-667-3146 (Toronto)</p> <p>For Service in French Toll Free Phone: 1-800-267-2718 Toll Free Fax: 1-800-563-1085</p>
<p>Idealogic Searchouse Inc. Suite 100 50 Richmond St. East Toronto, Ontario M5L 1N7</p> <p>Phone: (416) 863-9747 Toll Free Phone: 1-800-387-0827</p> <p>E-mail: Orders@idealogic.com</p>	<p>Marque D'Or Inc. *** Attention: Lisa Saltzman 651 Notre Dame Street W., 3rd Floor Montreal, PQ H3C 1J1</p> <p>Phone: (514) 393-9900 Fax : (514) 393-4060 Toll Free Phone: 1-800-363-4709 Toll Free Phone: 1-800-668-0668 (NB)</p> <p>E-mail: info@marquedor.com Website: www.marquedor.com</p>
<p>Mayday Fine Print Inc. *** Unit 15, 385 Wilsey Road Fredericton, NB E3B 5N6</p> <p>Phone: (506) 452-1007 Fax: (506) 458-9652 Toll Free Phone: 1-888-mayday8(629-3298) Toll Free Fax: 1-800-253-5442 E-mail: mayday@nbnet.nb.ca Website: http://www.mayday.nb.ca</p>	<p>Maximum Search House*** 80 Gordon Street Moncton, NB E1C 1M2</p> <p>Phone: (506) 857-2997 Fax: (506) 857-2123</p> <p>E-mail: maximum@nbnet.nb.ca Website: http://www.maximumsolutions.ca</p>
<p>Power Plus Technology Inc. 2731 Mountain Road Moncton, NB E1G 2W5</p> <p>Phone: (506)857-9212 Fax: (506)854-9227 Toll Free: 1-877-PWR-PLUS (797-7587) (CAN/US)</p> <p>E-mail: jplutes@nbnet.nb.ca</p>	<p>Computer, Accounting, & Paralegal Services (CAPS) 17 McAllen Lane Moncton, NB E1C 1R5</p> <p>Phone: (506) 855-2957 Fax: (506) 382-5462</p> <p>E-mail: capscom@nbnet.nb.ca</p>

BILINGUAL SERVICE/SERVICE BILINGUE

*** **THESE FIRMS HAVE INDICATED THEY OFFER BILINGUAL SERVICE CAPABILITY TO THEIR CLIENTS.**

*** **CES FIRMS NOUS ONT MENTIONNÉ QU'ELLES PEUVENT OFFIR UN SERVICE BILINGUE À LEURS CLIENTÈLES.**